

DR. GEORG FRIEDRICH HENNING

Chemische Fabrik Walldorf GmbH
D-69190 Walldorf · Robert-Bosch-Straße 62
Deutschland/Germany
Telefon +49 (06227) 12 78 · Fax +49 (06227) 3 04 81
E-mail-address: Henning-walldorf@gmx.de
Internet: www.henning-walldorf.com



Verbraucherinformation
Bitte lesen Sie folgende Gebrauchsinformation aufmerksam, weil sie wichtige Informationen darüber enthält, was Sie bei der Anwendung dieses Medizinproduktes beachten sollen. Werden Sie sich bei Fragen bitte an Ihren Arzt oder Apotheker.

GEBRAUCHSINFORMATION CHLORAETHYLDR. HENNING®



INN: Chloroethan

Zusammensetzung
Wirksamer Bestandteil:
100 ml Lösung enthalten: Chloroethan 100 ml - ohne Treibgas

Darreichungsform und Inhalt
Sprühflaschen (Glas) zu 100 ml Lösung Spraydosier- zu 100 bzw. 175 ml Lösung

Anwendungsgebiete
Zur lokalen Narkotisierung (Verleumdung), Sportverletzungen (Zerrungen, Prellungen, Verstauchungen), kleine chirurgische Eingriffe (z.B. Wundvernarbung, Zahnfleischbluten, Piercing, Zuckenentfernung, Chlorose) (Fahler-Pflaster), Mastektomie, Kniearthroskopie, bei Schwellungen, Muskelschmerzen, Bohrenschmerzen (Trennung), Beschwerden der Gelenke.

Lokalanästhetikum

Gegenanzeigen
Wenn dürfen Sie Chloroethyl "Dr. Henning" nicht anwenden?
Bei Mangelgelegen Chloroethan, Chloroethan nicht auf verletzte Hautstellen und Schleimhäute gesprüht werden.

Vorbereitungsmaßnahmen für die Anwendung und Warnhinweise
Welche Vorbereitungsmaßnahmen müssen beachtet werden?
Nicht für Vollnarkose. Nicht bei offener Flamme verwenden. Vorsicht bei Anwendung im Kopf-Hals-Bereich, um die Einatmung von Chloroethan zu vermeiden.

Dosierungsanleitung, Art und Dauer der Anwendung
Die folgenden Angaben gelten, soweit Ihnen Ihr Arzt Chloroethyl "Dr. Henning" nicht anders verschreibt. Bitte halten Sie sich an die Anwendungsanweisungen. Die Chloroethyl "Dr. Henning" sollte nicht ständig angewandt werden.

Anwendungshilfe und Überdosierung
Was ist zu tun wenn Chloroethyl "Dr. Henning" in zu großen Mengen angewendet wurde?
Bei Überdosierung von Chloroethan können zu Erkrankungen der Haut kommen, Anzeichen einer Überdosierung sind: Schwindel, Chloroethan kann zu allergischen Reaktionen, Hautentzündung, Bewusstlosigkeit und zentrale Atem- und Kreislaufstörung, Gegenmaßnahmen sind: rasche Befeuchtung des Mundes, Gabe von Sauerstoff, Erbrechen, Gabe von Flüssigkeit, bei fortgeschrittenen Atem- und Kreislaufstörungen Gabe von Sauerstoff, Erbrechen, Gabe von Flüssigkeit, bei fortgeschrittenen Atem- und Kreislaufstörungen Gabe von Sauerstoff, Erbrechen, Gabe von Flüssigkeit.

Wichtige Nebenwirkungen
Welche Nebenwirkungen können bei der Anwendung von Chloroethyl "Dr. Henning" auftreten?
Allergische Reaktionen (z.B. Schwellungen, Juckreiz, Hautentzündungen) sind bei Anwendung von Chloroethan und anderen bis heute keine Nebenwirkungen bekannt. Wird Chloroethan zu lange aufgetragen, kann es zu Entzündungsreaktionen an der Haut kommen. Wenn Sie Nebenwirkungen feststellen, beachten Sie, dass diese in dieser Packungsbeilage aufgeführt sind, teilen Sie diese bitte Ihrem Arzt oder Apotheker mit.

Hersteller und Angaben zur Haltbarkeit des Medizinproduktes
Das Verfallsdatum dieser Packung ist auf der äußeren Verpackung und dem Behälter angegeben. Verwenden Sie diese Packung nicht mehr nach diesem Datum!
Wie ist Chloroethyl "Dr. Henning" aufzubewahren?
Vor Licht geschützt aufbewahren. Nicht im Kühlbereich lagern.
BEWACHSUNGSPUNKT, FÜR KINDER UNZUGÄNGLICH AUFBEWAHREN
Sprühflasche nicht für Kinder verwenden, wenn möglich verschließen!
Behälter nur vollständig verschließen!

Stand: 04/2007

Consumer information leaflet
Please read this leaflet carefully, because it contains important instructions for the use of this product. Please consult your doctor or pharmacist if you have any questions.

Consumer Information Leaflet Ethyl Chloride Dr. Henning



Active ingredient: Chloroethane

Composition
Active ingredient:
100 ml of solution contain: Chloroethane 100 ml - without propellant

Dosage form and contents
Glass ampoules containing 100 ml of solution
Spray cans containing 100 ml or 175 ml of solution

Local anaesthetic

Indications
For local anaesthetics anaesthetics (freezing). Sports injuries (strains, contusions), sprains, minor surgery (e.g. wart removal), skin itching, piercing, skin removal, unsports (foot care, pedicures), muscle cramps, cryotherapy in case of swelling, muscle pain, vertigo/inner ear (twists above), arthralgia, joint pain.

Contraindications
Who should not use Ethyl Chloride "Dr. Henning"? Persons who are allergic to chloroethane. Do not spray chloroethane on open wounds and mucous membranes.

Precautions to be taken and warnings
What precautions must be taken? Do not use a general anaesthetic. Do not use near an open flame. Take care to avoid breathing chloroethane when used in the head or face and neck. What precautions should be taken in traffic and when operating machinery or working in a precarious position? When used as directed no effects on driver or person operating machinery are to be expected. Chloroethane is flammable; the ability to react may be altered to such an extent that the patient's ability to participate actively in traffic or to operate machinery may be impaired. You will then be unable to react sufficiently rapidly and purposefully to sudden unexpected events. Do not drive a car or any other vehicle. Do not operate machinery or machinery. Do not work in a precarious position. Be especially in mind that alcohol impairs your ability to control a vehicle even more.

Dosage instructions, mode and duration of application
The following instructions apply for the use of Ethyl Chloride "Dr. Henning" unless otherwise prescribed by your doctor. Please observe the instructions for use, in other words Ethyl Chloride "Dr. Henning" cannot be properly effective. How and when should you use Ethyl Chloride "Dr. Henning"? Spray briefly on the parts of the body requiring treatment from a distance of approx. 30 cm.

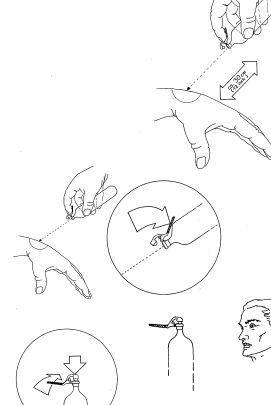
Caution: Inhalation and overdose
What is to be done when Ethyl Chloride "Dr. Henning" has been used in excessive quantities (intentional or unintentional overdose)? In case of overdose with chloroethane, hypoxia may occur. Symptoms of intoxication due to inhalation of chloroethane are the pre-anaesthetic hangover syndrome, intoxication, unconsciousness, and central respiratory and circulatory paralysis. Antidotes in addition to the standard measures for intoxication are: respiratory support of the body by forcing expiration and giving Xylocaine as a prophylactic measure (ventricular fibrillation). On no account should sympathomimetic agents be given, due to the danger of ventricular fibrillation. Do avoid milk or coffee etc.

Side effects
What side effects can occur when using Ethyl Chloride "Dr. Henning"? Allergic skin changes. No other side effects are known as yet when chloroethane is used as directed. If chloroethane is sprayed on too long, frostbite of the skin may occur. Please inform your doctor or pharmacist if you experience side effects which are not listed in this leaflet.

Instructions and information on storage and stability
The expiry date of this pack is printed on the outer packaging and on the container. Do not use this pack after the expiry date.
How should Ethyl Chloride "Dr. Henning" be stored? Store in a cool place but not in a fridge. Do not store in the refrigerator. Keep out of reach of children! Recycle the Spray bottle carefully after use. Do not dispose of container unless it is completely empty.
Date: 04/2007

GEBRAUCHSINFORMATION INSTRUCTIONS FOR USE Chloroethyl / Ethyl Chloride

1. Nach Drücken des Hebels - Sprühen auf das Objekt
Direct towards application site,
then press lever -
- spray the object -



2. Langsames Schließen des Hebels und dabei auf Gasdichtheit achten
Achtung: kleine Kapillaröffnung muß mit Gummistopfen gut verschlossen werden!
- Close slowly the lever and make sure gas cannot escape!
CAUTION: small capillary opening must be well closed with rubber stopper.
3. Verschlossen und gesichert in einem gut belüfteten Raum aufbewahren (nicht im Kühlschrank verwahren).
- Store closed and in a safe place in a well ventilated room (do not keep in refrigerator).

